ORIGINAL

1. Exporter
YIWU YUANYUE IMPORT & EXPORT CO., LTD.
1ST FLOOR,NO.49,CHANGCHUN STREET NO.8 , FUTIAN DISTRICT
, YIWU ZHEJIANG PROVINCE , CHINA
***

Serial No. CCPIT351 2001459008
Certificate No. 20C3307Y0982/00005

ICC CERTIFICATE OF ORIGIN Accredited Chamber CN1300101

CERTIFICATE OF ORIGIN
OF
THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

ISSUED RETROSPECTIVELY

2. Consignee
ТОО «Demeu Trading» БИН 200340018420
050051, Республика Казахстан, город Алматы, проспект Достык строение 172, 8 этаж

3. Means of transport and route
FROM YIWU,ZHEJIANG CHINA TO Horgos KAZAKHSTAN BY TRUCK

5. For certifying authority use only
CHINA COUNCIL FOR THE PROMOTION OF INTERNATIONAL TRADE IS CHINA CHAMBER OF INTERNATIONAL COMMERCE

4. Country / region of destination
KAZAKHSTAN

VERIFY URL:HTTP://CHECK.CCPITECO.NET/

6. Marks and numbers	7. Number and kind of packages; description of goods	8. H.S.Code	9. Quantity G. WEIGHT	10. Number and date of invoices
N/M	Gloves	401519	2925KGS	025042020 APR.29,2020
N/M	Protective goggles	900490	2819KGS	
	***			

11. Declaration by the exporter
The undersigned hereby declares that the above details and statements are correct, that all the goods were produced in China and that they comply with the Rules of Origin of the People's Republic of China.

义乌市圆月进出口有限公司
YIWU YUANYUE IMPORT & EXPORT CO.,LTD

YIWU ZHEJIANG CHINA MAY.14,2020

Place and date, signature and stamp of authorized signatory

12. Certification
It is hereby certified that the declaration by the exporter is correct.

中国国际贸易促进委员会
单据证明专用章
(浙11)
CHINA COUNCIL FOR THE PROMOTION OF INTERNATIONAL TRADE
(ZHE JIANG)
ADDRESS: 1ST FLOOR, NO.288 FUTIAN ROAD,YIWU, ZHEJIANG
FAX:86057985195400 TEL:0579-85195422

YIWU ZHEJIANG CHINA MAY.14,2020

Place and date, signature and stamp of certifying authority

ОРИГИНАЛ

1. Экспортер: YIWUYUANYUEIMPORT&EXPORTCO., LTD. 1ST FLOOR NO.49, CHANGCHUN STREET NO.8, FUTIAN DISTRICT, YIWU ZHEJIANG PROVINCE, CHINA(РАЙОНФУТЯНЬ, ПРОВИНЦИЯИУЧЖЭЦЗЯН, КИТАЙ) ***	Серийный № CCPIT351 2001459008 Сертификат № 20C3307Y0982/00005 **СЕРТИФИКАТ ПРОИСХОЖДЕНИЯ** **КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ** ВЫДАНО ПО ФАКТУ ОТГРУЗКИ
2. Грузополучатель ТОО «DemeuTrading», БИН 200340018420 050051, Республика Казахстан, город Алматы, проспект Достык, строение 172, 8 этаж	
3. Средства транспорта и маршрут Из ИУ ЧЖЭЦЗЯН, КИТАЙ, В Хоргос КАЗАХСТАН, АВТОМОБИЛЬНЫМ ТРАНСПОРТОМ	5. Исключительно для сертифицирующей организации Штамп: Китайским Советом по Продвижению Международной Торговли является Китайская Международная Торговая Палата
4. Страна / регион происхождения КАЗАХСТАН	Проверьте URL:HTTP://CHECK.CCPITECO.NET/

6. Маркировка и нумерация	7. Количество и вид упаковки; описание товаров	8. Товарный код	9. Кол-во Вес брутто	10. Номер и дата счета-фактуры
N/M N/M	Перчатки Защитные очки ***	401519 900490	2925КГ 2819КГ	025042020 29 апреля 2020г.

11. Декларация экспортера Нижеподписавшееся лицо настоящим заявляет, что вышеприведенные детали и утверждения верны, и что все товары были изготовлены в Китае, и они соответствуют Правилам происхождения Китайской Народной Республики. Печать: YIWU YUANYUE IMPORT & EXPORT CO., LTD ИУ ЧЖЭЦЗЯН, КИТАЙ 14мая 2020г. Место и дата, подпись и печать уполномоченного лица	12. Сертификация Настоящим подтверждается, что декларация экспортера верна. Адрес: 1STFLOOR, NO.288, FUTIANROAD, YIWU, ZHEJIANG (1 ЭТАЖ, ФУТЯНЬ РОУД, ИУ, ЧЖЭЦЗЯН) Факс: 86057985195400 Тел.: 0579-85195422 Печать: КИТАЙСКИЙ СОВЕТ ПО ПРОДВИЖЕНИЮ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ(ЧЖЭЦЗЯН) ИУ ЧЖЭЦЗЯН, КИТАЙ 14мая 2020 г Место и дата, подпись и печать уполномоченной организации

ТҮПНҰСҚА

1. Экспорттаушы: YIWUYUANYUEIMPORT&EXPORTCO., LTD. 1ST FLOOR NO.49, CHANGCHUN STREET NO.8, FUTIAN DISTRICT, YIWU ZHEJIANG PROVINCE, CHINA(ФУТЯНЬАУДАНЫ, ИУЧЖЭЦЗЯНПРОВИНЦИЯСЫ, ҚЫТАЙ) ***	Сериялық № CCPIT351 2001459008 Сертификат № 20C3307Y0982/00005
2. Жүктіалушы «DemeuTrading»ЖШС, БСН 200340018420 050051, Қазақстан Республикасы, Алматы қаласы, Достык даңғылы, 172 құрылыс, 8 қабат	**ШЫҒУ СЕРТИФИКАТЫ** **ҚЫТАЙ ХАЛЫҚ РЕСПУБЛИКАСЫ** ТИЕУ ДЕРЕГІ БОЙЫНША БЕРІЛДІ
3. Көлік құралдары және бағыты ИУ ЧЖЭЦЗЯН, ҚЫТАЙ-дан, ХоргосҚАЗАҚСТАН-ға, АВТОМОБИЛЬКӨЛІГІМЕН	5. Тек сертификаттаушы ұйымдар үшін ғана Мөртабан: Қытай Халықаралық Сауда Палатасы Халықаралық Сауданы Ілгерілету бойынша Қытай Кеңесі болып табылады
4. Шығу елі / ауданы ҚАЗАҚСТАН	URL:HTTP://CHECK.CCPITECO.NET/тексеріңіз

6. Таңбалау және нөмірлері	7. Қаптама саны және түрі; тауарлардың сипаттамасы	8. Тауарлық коды	9. Саны Брутто салмағы	10. Шот-фактура нөмірі және күні
N/M N/M	Қолғаптар Қорғаныс көзілдірік ***	401519 900490	2925 КГ 2819 КГ	025042020 29 сәуір 2020ж.

11. Экспорттаушыдекларациясы Төмендеқолқойғантұлғамұнымен жоғарыдакелтірілгеннақтылаулармен пайымдаулардұрысекенінжәнетауарлардыңбарлығыҚытайдаәзірленгенінжәнеоларҚытайХалықРеспубликасынынШығуережелерінесәйкескелетінінмәлімдейді.	12. Сертификаттау Мұнымен экспорттаушы декларациясы дұрыс екені расталады.

Мөр: YIWUYUANYUEIMPORT&EXPORTCO., LTD ИУ ЧЖЭЦЗЯН, ҚЫТАЙ 13мамыр 2020ж. Орны және күні, уәкілетті тұлғаның қолы мен мөрі	Мекенжайы: 1ST FLOOR, NO.288, FUTIANROAD, YIWU, ZHEJIANG (1 ҚАБАТ, ФУТЯНЬ РОУД, ИУ, ЧЖЭЦЗЯН) Факс: 86057985195400 Тел.: 0579-85195422 Мөр: ХАЛЫҚАРАЛЫҚ САУДАНЫ ІЛГЕРІЛЕТУ БОЙЫНША ҚЫТАЙ КЕҢЕСІ(ЧЖЭЦЗЯН) ИУ ЧЖЭЦЗЯН, ҚЫТАЙ 13мамыр 2020ж Орны және күні, уәкілетті ұйымның қолы мен мөрі

Текст-перевод документа с английского, китайского языков на русский, казахский языки выполнен переводчиком **Транкаевой Гульжан Мухтаровной**.
Республика Казахстан, город Алматы. Четырнадцатое мая две тысячи двадцатого года.

Подпись:

Республика Казахстан. город Алматы. Четырнадцатое мая две тысячи двадцатого года. Я, Косымбаева Гульсум Кыргызбековна, нотариус города Алматы, государственная лицензия № 0000756, выданная Министерством Юстиции Республики Казахстан, от 05.06.2000 года, свидетельствую подлинность подписи сделанной переводчиком **Транкаевой Гульжан Мухтаровной,** ИИН 800216400038. Личность подписавшего документ установлена, дееспособность и полномочия его проверены.

Зарегистрировано в реестре за № 481

Взыскано государственной пошлины или сумма, оплаченная частному нотариусу всего 1472 тенге (в т.ч. 83 тг г/п и 1389 тг ПТХ)

Нотариус

_____бет
Пронумеровано и пронумеровано
на _____ листах
НОТАРИУС